

Quick Guide

RMCARD

Installation & Konfiguration

Upgrade der Firmware

Hard Reset

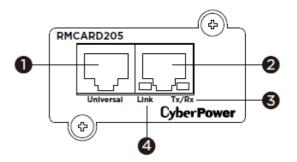


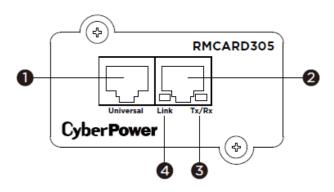
Inhaltsverzeichnis

1.	Fro	nt Panelnt	3
2.		nfiguration der RMCARD 205/305	
:	2.1.	Standardeinstellungen von RMCard:	4
:	2.2.	Suche und Netzwerkkonfiguration der RMCARD per Netzwerkscanner (Network Utilty)	4
	2.3. 3.1.	Setup über direkte RJ45-Kabelverbindung: So ändern Sie die TCP/IP-Einstellungen:	
3.	Kor	nfiguration über Eingabeaufforderung	7
4.	Up	grade der RMCARD -Firmware	9
	4.1.	Über das Web-Interface der RMCARD	9
	4.2.	Mit der Power Device Network Utilty v.2	11
	4.3.	Mit FTP	14
	ACHTI	JNG	14
	ACHTI	JNG	16
5.	RMCard showed error, message "Data version (v1.X.X) and firmware version (v1.X.Y) does not match" after FW upgrade19		
6. Re		et der RMCard 205/305 auf die Standardeinstellungen	20
7.	TIP	P: Wie finden Sie Ihre RMCARD per Power Panel Business Remote	21



1. Front Panel





- 1. Universal Port
- 2. Ethernet Port
- 3. Tx/Rx Indicator
- 4. Link Indicator

LINK LED	Zustand
	Die RMCARD ist nicht mit dem Netzwerk verbunden oder die
Aus	RMCARD ist ausgeschaltet
<mark>Ein (Gelb)</mark>	Die RMCARD ist mit dem Netzwerk verbunden
Tx/Rx LED	
Aus	Die RMCARD ist ausgeschaltet
Ein (Grün)	Die RMCARD ist eingeschaltet
Blinkt grün	Empfangen Senden Datenpaket
	Reset abgeschlossen



2. Konfiguration der RMCARD 205/305

2.1. Standardeinstellungen von RMCard:

IP-Adresse: 192.168.20.177 (DHCP aktiviert)

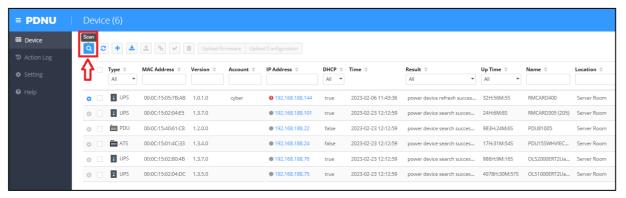
Login-ID/Passwort: cyber/cyber 2 Login-ID/Passwort: test/test

2.2. Suche und Netzwerkkonfiguration der RMCARD per Netzwerkscanner (Network Utilty)

a. Installieren Sie den Netzwerkscanner von hier:

Power Device Network Utility V2 für Windows - Software | CyberPower

Im Hauptmenü des werden alle CyberPower Remote Management Geräte aufgelistet, die sich in dem lokalen Subnetzwerk befinden. Mit der Taste "Refresh" wird das Subnetz des lokalen Netzes erneut durchsucht.

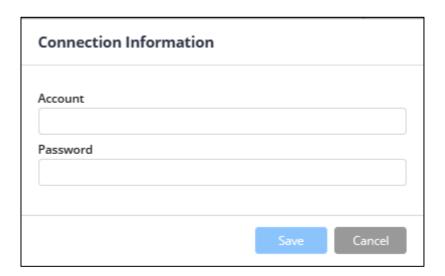


Wählen Sie die gewünschte RMCARD, die Sie konfigurieren wollen.

1. Im Authentifizierungsfenster müssen Sie einen Benutzernamen und ein Passwort für die RMCARD eingeben.

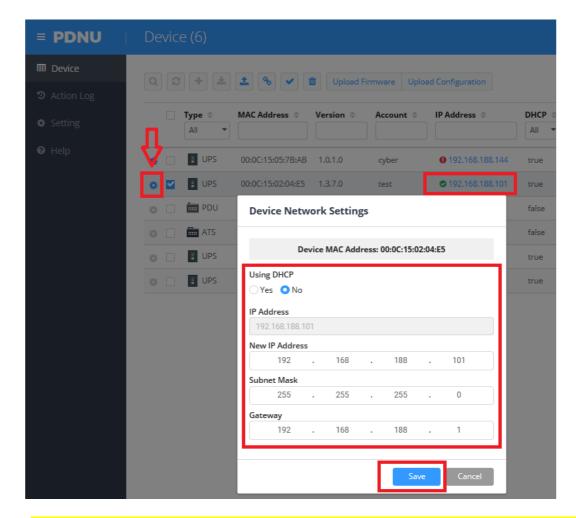


Standard-Login: admin/admin oder cyber/cyber.



- 2. Die MAC-Adresse erscheint im Fenster Netzwerkeinstellungen des Geräts.
 - Sie können die IP-Adresse auf DHCP umstellen oder die IP-Adresse, die Subnetzmaske und die Gateway-Adresse für das Gerät ändern. **Die Standard-IP-Adresse ist 192.168.20.77 und die Standard-Subnetzmaske lautet 255.255.255.0**
 - Sie können die IP-Adresse der RMCARD oder eine statische IP-Adresse eingeben. Klicken Sie nach der Konfiguration auf "Save".





Wenn die Änderung nicht erfolgreich ist, erscheint eine Warnmeldung. Probieren Sie erneut, die gewünschte Änderung vorzunehmen.

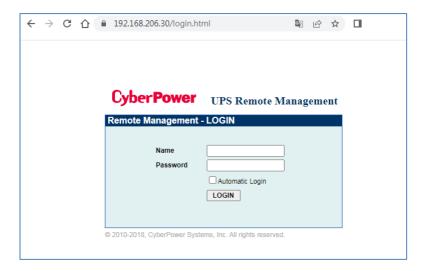


2.3. Setup über direkte RJ45-Kabelverbindung:

- 1. Schließen Sie Ihren PC/Laptop über ein RJ45-Kabel an die RMCard an (sowohl ein Straight-Through- als auch ein Crossover-Kabel sind geeignet).
- 2. 2b) Ändern Sie die IP-Adresse Ihres PCs/Laptops in "192.168.20.xx", wobei "xx" eine beliebige Zahl zwischen 1 und 254 sein kann, mit Ausnahme von 1, 255 und 177 (die Standard-IP-Adresse der RMCard).

2.3.1. So ändern Sie die TCP/IP-Einstellungen:

- 1.) Warten Sie, bis die neue IP-Adresse Ihres PCs/Laptops übernommen wurde.
- 2. Melden Sie sich nun mit der Standard-IP-Adresse der RMCard (192.168.20.177) über einen Webbrowser (Chrome, MS Edge, Firefox, Safari) bei der RMCard-Webschnittstelle an.



3. Konfiguration über Eingabeaufforderung.

Die MAC-Adresse können Sie dem Aufkleber auf der RMCARD ablesen. Jeder Karte hat eine eigene MAC-Adresse.

Benutzen Sie den ARP-Befehl, um die IP-Adresse zu ändern.

arp -s IPAdresse MACAdresse

Benutzen Sie die Ping Befehl, um eine Größe von 123 Bytes für die IP zuzuweisen Werden die Antworten empfangen, dann kommuniziert Ihr Server mit Ihrer RMCARD

Ping IPAdresse -I 123

Beispiel:

C:\WINDOWS\system32>arp -s 192.168.188.80 00-0C-15-02-04-DC

C:\WINDOWS\system32>ping 192.168.188.80 -I 123



Ping wird ausgeführt für 192.168.188.80 mit 123 Bytes Daten:

Antwort von 192.168.188.80: Bytes=123 Zeit<1ms TTL=255

Ping-Statistik für 192.168.188.80:

Pakete: Gesendet = 4, Empfangen = 4, Verloren = 0

(0% Verlust),

Ca. Zeitangaben in Millisek.:

Minimum = 0ms, Maximum = 0ms, Mittelwert = 0ms



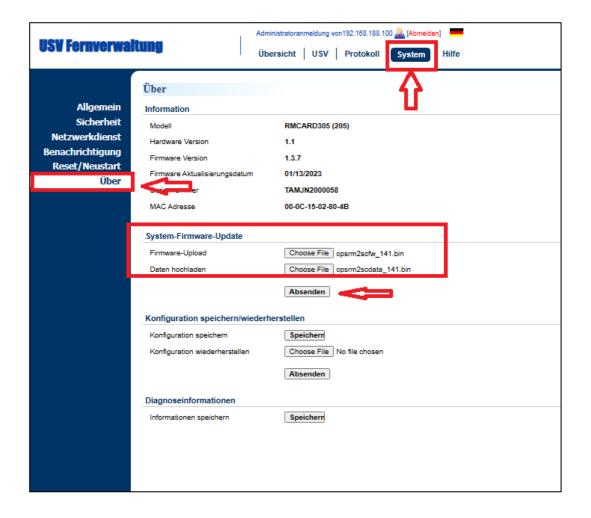
4. Upgrade der RMCARD -Firmware

4.1. Über das Web-Interface der RMCARD

Durch die Aktualisierung der Firmware können Sie die neuen Funktionen sowie Updates/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware zu aktualisieren:

- 1. Auf dem RMCARD Webinterface navigieren Sie zu System >> Über und klicken Sie auf System-Firmware-Update
- 2. Klicken Sie auf Datei auswählen und wählen Sie die Firmware Binärdateien aus. Klicken Sie auf Absenden





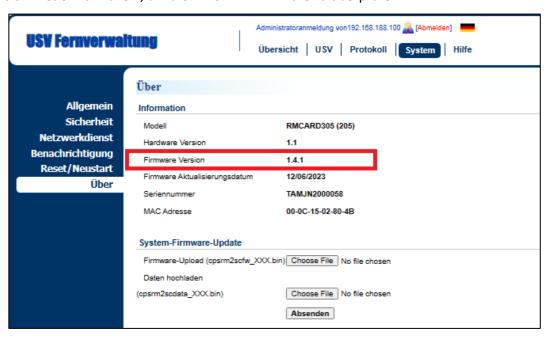
Nach dem Absenden wird die Firmware hochgeladen und sollte dann als erfolgreich angezeigt werden

CyberPower USV-Fernverwaltung



© 2010, CyberPower Systems, Inc. Sämtliche Rechte vorbehalten.

Loggen Sie sich wieder normal ein, um die RMCARD -Firmware zu überprüfen



Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie bitte, die Karte manuell zurückzusetzen und sie dann über FTP zu aktualisieren. Sollten die Schwierigkeiten weiterhin bestehen, senden Sie uns die Karte bitte zur Überprüfung und ggf. zum Austausch zu.

Bitte registrieren Sie sich hier:

SUBMIT A RMA SERVICE CASE | CyberPower



4.2. Mit der Power Device Network Utilty v.2

Power Device Network Utility V2 - Software | CyberPower

Durch die Aktualisierung der Firmware können Sie die neuen Funktionen sowie Updates/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware zu aktualisieren.

1. Laden Sie die aktuelle Firmware herunter.

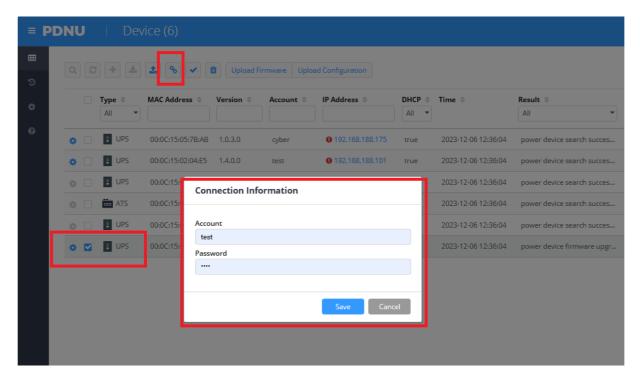
Remote Network Karte - Management Karten + Optionen | CyberPower

Es gibt zwei Dateien, die für ein Firmware-Upgrade aktualisiert werden müssen:

- cpsrm2scfw_XXX.bin
- cpsrm2scdata_XXX.bin

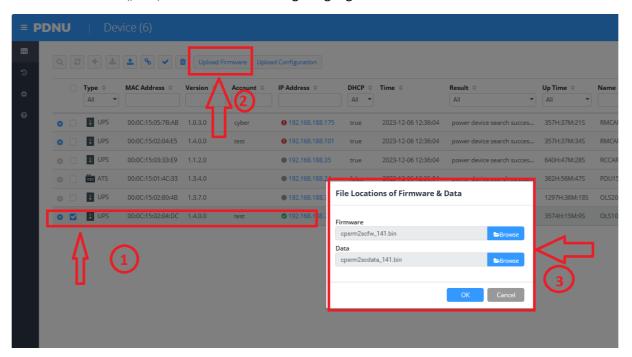
Beachten Sie, dass das XXX nicht Teil des Dateinamens ist, sondern der Versionsnummer im Dateinamen entspricht.

2. Klicken sie auf eine UPS/PDU und drücken Sie oben "Connection", dann geben Sie den Account und das Passwort ein. Klicken Sie auf "Save".

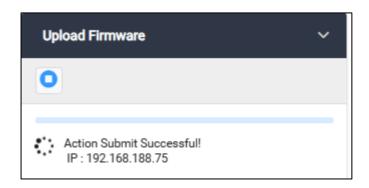




- 3. Markieren Sie eine (oder mehr) verbunden UPS/PDU.
- 4. Klicken Sie auf "Upload Firmware".
- 5. Wählen Sie den Ordner aus, in dem sich die Firmware File (cpsrm2scfw_xxx.bin) und die Data File (cpsrm2scdata_xxx.bin) befinden.
- 6. Klicken Sie auf "OK", um den Aktualisierungsvorgang zu starten.

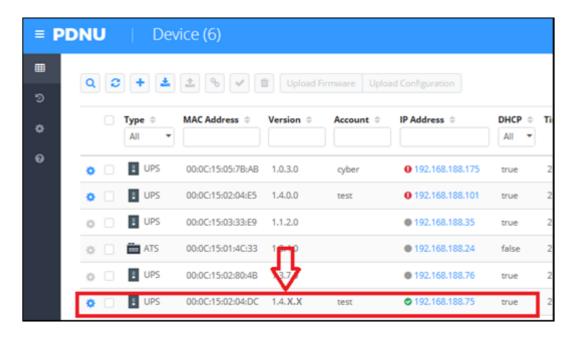


7. Nach OK wird die Firmware hochgeladen und dann sollte "Successful" erscheinen.

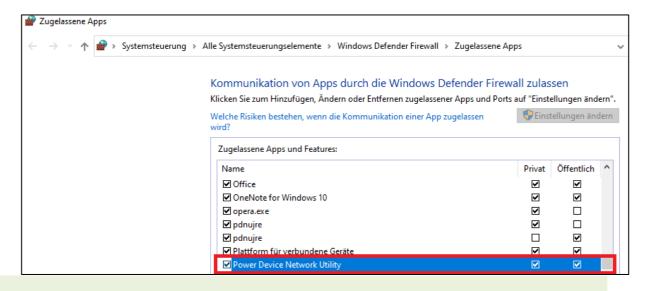




8. Die neue Firmwareversion wird dann angezeigt.



<u>Hinweis</u> Je nach Firewall-Einstellungen wird möglicherweise eine Warnmeldung angezeigt, die den Betrieb der PDNU blockiert. Sie müssen die Blockierung in Ihren Firewall-Einstellungen aufheben, damit er funktionieren kann



Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie bitte, die Karte manuell zurückzusetzen und sie dann über FTP zu aktualisieren. Sollten die Schwierigkeiten weiterhin bestehen, senden Sie uns die Karte bitte zur Überprüfung und ggf. zum Austausch zu.

Bitte registrieren Sie sich hier:

SUBMIT A RMA SERVICE CASE | CyberPower



4.3. Mit FTP

Bevor Sie ein Firmware-Upgrade durchführen können, muss der FTP-Dienst aktiviert sein.

Durch die Aktualisierung der Firmware können Sie die neuen Funktionen sowie Updates/Verbesserungen der bestehenden Funktionen erhalten.

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Firmware zu aktualisieren.

1. Laden Sie die aktuelle Firmware herunter.

Remote Network Karte - Management Karten + Optionen | CyberPower

Es gibt zwei Binärdatei, die für ein Firmware-Upgrade aktualisiert werden müssen:

- cpsrm2scfw XXX.bin
- cpsrm2scdata_XXX.bin

Beachten Sie, dass das XXX nicht Teil des Dateinamens ist, sondern der Versionsnummer im Dateinamen entspricht.

ACHTUNG 1

<u>Das FW-Upgrade der RMCard kann online durchgeführt werden, wenn die USV in Betrieb ist.</u>
<u>Vor dem Upgrade muss die USV nicht ausgeschaltet werden.</u>

Auch wenn das Upgrade fehlschlägt, hat es keinen Einfluss auf den Betrieb der USV.

- 2. Extrahieren Sie die Update-Datei nach "C:\".
- 3. Kopieren Sie den Pfad
- 4. Öffnen Sie Öffnen Sie ein Eingabeaufforderungsfenster (cmd)
- 5. Melden Sie sich bei der CyberPower Remote Management Card mit dem FTP-Befehl an, geben Sie in der Kommandozeile ein:

ftp

- Wenn Sie in den FTP-Modus wechseln, zeigt die Eingabeaufforderung ftp> anstelle von C:\ an, wie unten gezeigt

ftp> open

Zu [ip] [port] ; z.B 192.168.188.101 21 (21 ist der Standard-FTP-Port)

Geben Sie den BENUTZERNAMEN und das PASSWORT ein (dasselbe wie das Administratorkonto in der Webschnittstelle, Standard: cyber ; cyber)

6. Der Befehl "ftp" kann sowohl ASCII- (Standard) als auch Binärdateien übertragen. Für die Übertragung von ausführbaren Dateien empfehlen wir jedoch die Verwendung des Binärmodus. Beim Binärmodus werden die Dateien in 1-Byte-Einheiten übermittelt.

Mit dem Befehl "bin", wird der Dateityp auf binär gesetzt.

ftp > bin



7. Laden Sie die Datei cpsrm2scdata_XXX.bin hoch

ftp > put cpsrm2scdata _XXX.bin

8. Das Upgrade ist abgeschlossen, geben Sie "quit" schnellstmöglich ein

ftp > quit

- 9. Nach Eingabe von "quit" startet das System neu. Der Neustart dauert ca. 30 Sekunden.
- **10.** Wiederholen Sie den gesamten Vorgang auch für die Datei **cpsrm2scfw_XXX.bin**

Auch wenn Sie die zweite Datei "cpsrm2scfw_XXX.bin" hochladen, müssen Sie "quit" eingeben.



ACHTUNG 2

Nach dem Hochladen der ersten Datei "cpsrm2scdata_XXX.bin" müssen Sie unbedingt den Befehl "quit" eingeben, damit die FTP-Sitzung getrennt und die Aktualisierung der Datei ausgelöst wird. Ohne diesen Schritt wird der Datei-Upload fehlschlagen und zu allem Übel wird RMCard KEINE Warnmeldung ausgeben

1. Download the latest firmware 2. Extract the downloaded files to "C:\" 3. Open a command prompt window 4. Login to the CyberPower Remote Management Card with FTP command, in the command prompt type: (1) ftp (2) ftp> open (3) To [current IP address of RMCARD] [port]; EX: To 192.168.22.126 21 (4) Input USER NAME and PASSWORD (same as the administrator account in web user interface, see page 6 for default factory settings) 5. Upload file A, type: ftp > bin ftp > put cpsrm2scdata XXX.bin 6. Upload is now complete, type: ftp > quit 7. The system will reboot after you type "quit" 8. Login to the FTP again as step 4 9. Upload file B, type: ftp > bin ftp > put cpsrm2scfw XXX.bin 10. Upload is now complete, type: ftp > quit 11. The system will reboot after you type "quit"

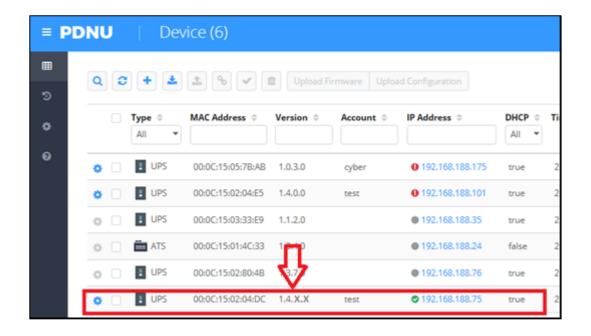
Hinweise:

- 1. Die Aktualisierung kann etwa 5 Minuten dauern. Während der Aktualisierung der USV-Firmware führen Sie bitte keine anderen Aktionen aus oder die RMCARD herausziehen, solange die USV-Firmware aktualisiert wird.
- 2. Der Aktualisierungsfortschritt kann nur im Webinterface angezeigt werden.
- 3. Falls Sie nach dem Hochladen der USV-Firmware-Datei über das Web-Interface die Meldung "*Uploaded an invalid UPS firmware*" sehen, überprüfen Sie bitte ob:
 - Die Datei ist eine Binärdatei für USV-Firmware. (ftp > bin)
 - Die USV-Firmware-Datei unterstützt das USV-Modell.
 - 4. Sie können überprüfen, ob das Firmware-Upgrade erfolgreich war, indem Sie die 'Firmware-Version' auf der [System->Über] -Webseite überprüfen



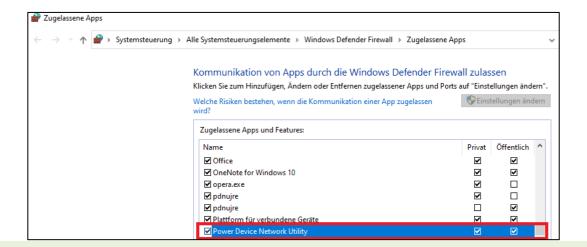


oder mit der Hilfe der Software Power Device Networtk Utility:





Je nach Firewall-Einstellungen wird möglicherweise eine Warnmeldung angezeigt, die den Betrieb der PDNU blockiert. Sie müssen die Blockierung in Ihren Firewall-Einstellungen



Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie bitte, die Karte manuell zurückzusetzen und sie dann über FTP zu aktualisieren. Sollten die Schwierigkeiten weiterhin bestehen, senden Sie uns die Karte bitte zur Überprüfung und ggf. zum Austausch zu.

Bitte registrieren Sie sich hier:

SUBMIT A RMA SERVICE CASE | CyberPower



5. RMCard showed error, message "Data version (v1.X.X) and firmware version (v1.X.Y) does not match" after FW upgrade

Diese Informationen sind wichtig, wenn die Firmware über FTP aktualisiert wird.

Beim Aktualisieren der Firmware der PDU/RMCard scheinen die meisten Benutzer beim Hochladen von Dateien einen entscheidenden Schritt zu überspringen.

Nach dem Hochladen der ersten Datei "cpsrm2scdata XXX.bin" ist es wichtig, den Befehl "quit" einzugeben, um die FTP-Sitzung zu beenden und die Dateiaktualisierung auszulösen. Ohne diese Aktion schlägt der Dateiupload fehl und, noch schlimmer, die FTP/PDU/RMCard gibt KEINE

Beim Hochladen der zweiten Datei "cpsrm2scfw_XXX.bin" haben alle Benutzer "quit" eingegeben, sodass die erste Datei immer fehlte.

- 1. Download the latest firmware
- 2. Extract the downloaded files to "C:\"
- 3. Open a command prompt window
- 4. Login to the CyberPower Remote Management Card with FTP command, in the command prompt type:
 - (1) ftp
 - (2) ftp> open
 - (3) To [current IP address of RMCARD] [port]; EX: To 192.168.22.126 21
 - (4) Input USER NAME and PASSWORD (same as the administrator account in web user interface, see page 6 for default factory settings)
- 5. Upload file A, type:

ftp > bin

ftp > put cpsrm2scdata_XXX.bin

6. Upload is now complete, type:

ftp > quit

- 7. The system will reboot after you type "quit"
- 8. Login to the FTP again as step 4
- 9. Upload file B, type:

ftp > bin

ftp > put cpsrm2scfw_XXX.bin

10. Upload is now complete, type:

ftp > quit

11. The system will reboot after you type "quit"

Falls weiterhin Probleme auftreten, versuchen Sie bitte, die Karte manuell zurückzusetzen und sie dann über FTP zu aktualisieren. Sollten die Schwierigkeiten weiterhin bestehen, senden Sie uns die Karte bitte zur Überprüfung und ggf. zum Austausch zu.

Bitte registrieren Sie sich hier:

SUBMIT A RMA SERVICE CASE | CyberPower

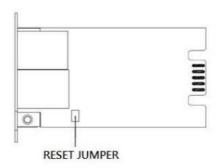


6. Reset der RMCard 205/305 auf die Standardeinstellungen

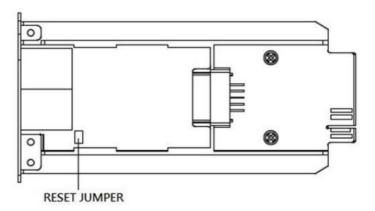
Falls Sie Ihre Zugangsdaten für das Web vergessen haben oder keinen Zugriff auf die RMCARD 205/305 haben, müssen Sie die CyberPower Remote Management Card auf die Standardeinstellungen zurücksetzen (einschließlich Web-Benutzername und Passwort für das Web-Login).

Führen Sie bitte die folgenden Schritte aus:

- 1. Entfernen Sie die Karte aus der USV, ohne die USV/ATS PDU auszuschalten.
- 2. Entfernen Sie den Jumper von den Reset-Stiften wie abgebildet. Entsorgen Sie die Jumper nicht.



RMCARD205



RMCARD305

- 3. Stecken Sie die Karte in den Expansionsport der USV/ATS-PDU.
- 4. Warten Sie, bis die grüne Tx/Rx-LED blinkt (die Frequenz des ON/OFF-Blinkens ist einmal pro Sekunde).
- 5. Entfernen Sie die Karte wieder.
- 6. Stecken Sie den Jumper wieder auf die Reset-Stifte.
- 7. Setzen Sie die Karte wieder in den Expansionsport ein und ziehen Sie die Befestigungsschrauben

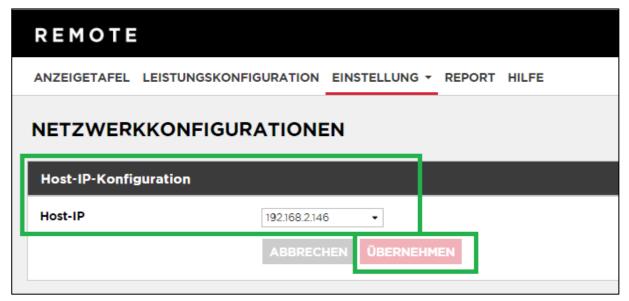


7.TIPP: Wie finden Sie Ihre RMCARD per Power Panel Business Remote

1. Herunterladen Sie die Power Panel Business 4 Software, von der Website

PowerPanel Business - Software | CyberPower

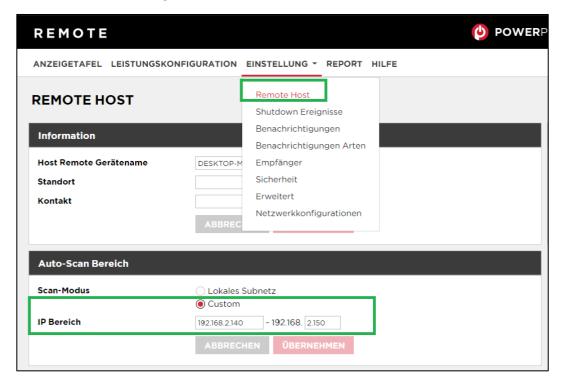
- 2. Installieren Sie den PowerPanel BUSINESS 4 REMOTE auf dem Server.
- 3. Konfiguration Windows Firewall. Unter "Systemsteurung" >> "Alle Systemsteurungselemente">> "Windows Defender Firewall" >> "Zugelassene Apps" aktivieren Sie auf "CyberPowerPanel Business die Optionen "Privat" und "Öffentlich".
- 4. Wählen Sie unter "Einstellung">>"Netzwerkkonfiguration" die "Host-IP" auf.



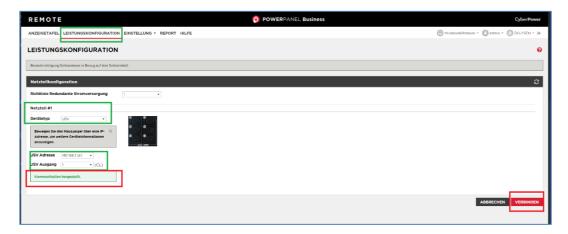
5. Legen Sie unter "Einstellung ">> "Remote Host" den "Auto-Scan Bereich">> auf "Custom" fest und weisen Sie den IP-Bereich der in der USV installierten RMCARD zu.



Klicken Sie nach der Konfiguration auf "Übernehmen".

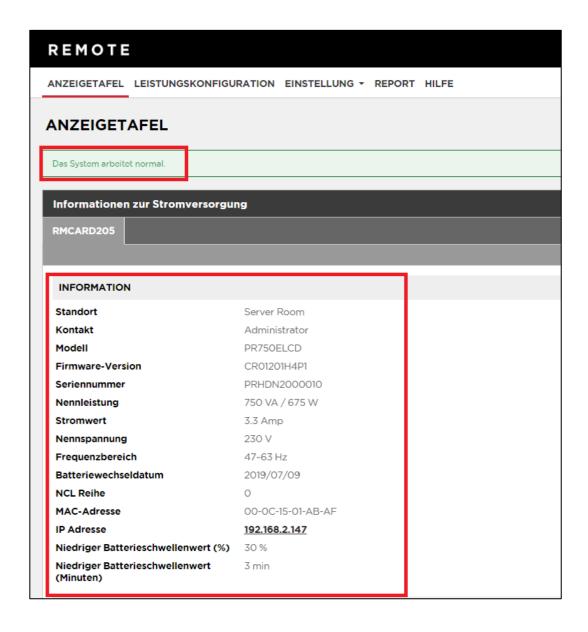


- 6. Legen Sie unter "*Leistungskonfiguration*">>"*Netzteilkonfiguration*" den "Netzteil #1">> "Gerätetyp" "USV" fest und weisen Sie die IP-Adresse der in der USV installierten RMCARD zu.
- 7. Klicken Sie nach der Konfiguration auf "Verbinden".
- 8. Die Einstellung ist wirksam, wenn ein grünes "Kommunikation hergestellt" angezeigt wird.



9. Überprüfen Sie die Einstellung unter "Anzeigetafel ", wenn ein grünes "Das System arbeitet normal" und die "Information" von der in der USV installierten RMCARD angezeigt werden.







Cyber Power

CyberPower | USV Systeme, PDU, Überspannungsschutz | Professionelle Stromversorgung Lösungen

CyberPower Systems GmbH Edisonstr. 16, 85716 Unterschleissheim Germany

T: +49-89-1 222 166 -0 F: +49-89-1 222 166 -29

E-mail: service@cyberpower.de
Web: swww.cyberpower.de

CyberPower Wiki: <u>Home | CyberPower Wiki (cyberpowersystems.de)</u>

CyberPower und das CyberPower-Logo sind Marken von Cyber Power Systems, Inc. und/oder verbundenen Unternehmen, die in vielen Ländern und Regionen registriert. Alle anderen Marken sind das Eigentum ihrer jeweiligen Inhaber.